

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ เยอรมนี หมวด การเมือง

ข่าวประจำวันที่ ๑๐ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๙

หัวข้อข่าว ผู้ก่อเหตุร้ายชาวมุสลิมในเยอรมนีมีจำนวนสูงขึ้นเป็นประวัติการณ์

เนื้อหาข่าว

ในโอกาสใกล้ครบรอบ ๑๕ ปี เหตุการณ์ก่อการร้าย เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๔๔ ในสหรัฐอเมริกา ดร. โทมัส เดอ ไมเซียเร่ (Dr. Thomas de Maizière) นักการเมืองจากพรรคคริสเตียนประชาธิปไตยเยอรมนี (Christlich Demokratische Union Deutschlands) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย กล่าวต่อหนังสือพิมพ์บิลด์ (Bild Zeitung) เมื่อวันเสาร์ที่ผ่านมาว่า จำนวนผู้ก่อเหตุร้ายชาวมุสลิมมีจำนวนเพิ่มขึ้นกว่า ๕๒๐ คน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้ก่อการร้ายที่กระทำการคนเดียว นับว่ามีจำนวนสูงขึ้นเป็นประวัติการณ์ ผู้ก่อเหตุร้ายนี้หมายรวมถึงบุคคลที่คาดว่าประสงค์ที่จะกระทำการอย่างใดอย่างหนึ่งโดยเฉพาะ ซึ่งอาจเป็นอาชญากรรมที่มีเหตุจูงใจทางการเมือง

นอกจากนี้ ดร. โทมัส เดอ ไมเซียเร่ ยังกล่าวเพิ่มเติมว่า นอกเหนือจากจำนวนผู้ก่อเหตุร้ายที่เพิ่มขึ้นในรัฐต่าง ๆ ยังปรากฏบุคคลที่เป็นผู้เกี่ยวข้องอีกจำนวนกว่า ๓๖๐ คน ซึ่งอาจเป็นผู้ให้การสนับสนุน หรืออาจอยู่เบื้องหลังการกระทำอาชญากรรมร้ายแรงที่มีเหตุจูงใจทางการเมืองที่เกิดขึ้นในช่วงที่ผ่านมาอีกด้วย แม้ว่าหน่วยงานด้านความมั่นคงทั้งหลายจะพยายามดำเนินการทุกวิถีทาง อีกทั้ง อยู่ภายใต้ภาวะกดดันสูงก็ตาม แต่แนวโน้มการก่อการร้ายยังคงดูเหมือนจะทวีจำนวนมากขึ้น และยังมีกระบวนการสืบสวนสอบสวนและการจับกุมที่อยู่ระหว่างการดำเนินการเป็นจำนวนมาก ซึ่งก่อนหน้านี้ไม่เคยมีปรากฏการณ์เช่นนี้มาเป็นระยะเวลายาวนาน ขณะเดียวกันหน่วยงานที่เกี่ยวข้องยังมีหน้าที่คาดการณ์การก่อการร้ายที่อาจจะเกิดขึ้นอีกด้วย

ดร. โทมัส เดอ ไมเซียเร่ ยังกล่าวเพิ่มเติมว่า การกระทำของกลุ่มก่อการร้ายนั้นเป็นการใช้ศาสนาในทางที่ผิด และได้เรียกร้องให้ชาวมุสลิมในสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีออกห่างจากการกระทำที่ส่อไปในทางก่อการร้าย โดยมีแรงจูงใจจากศาสนา ซึ่งชาวมุสลิมไม่ควรเป็นเมล็ดพันธุ์ของการก่อการร้ายดังกล่าว

ที่มาของข่าว <http://www.faz.net/aktuell/politik/inland/thomas-de-maiziere-zahl-islamistischer-gefaehrder-in-deutschland-auf-rekordhoch-14428779.html>

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวสมสกุล ลิขนะจุล

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาเยอรมัน)

กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ